



О г о л о ш е н ь е.

Отсим подасєь до загального відома всім відділам і їх членам, приналежачим до „Руського Народного Союзу,“ що

XI Головна Конвенція „Руського Народного Союзу“

відбуде ся

в містї Cleveland, Ohio, почавши від дня 20-го вересня с. р.

Згідно зі статутами Р. Н. С., кожний відділ Р. Н. С., котрий сповнив всі приписи і постанови, приписані статутами тої Організації, має право вибору делегата на Конвенцію. — Вибір делегатів має відбутись протягом місяця липня с. р. так, щоби до 19-го серпня (august) с. р. всі делегати були вибрані, як також їх імена і адреси були заслані до Головного Уряду Р. Н. Союзу.

Ні один відділ Р. Н. Союзу, котрий не був членом Організації що найменше мість місяців до речинця вибору делегатів, не має права вибору делегата. — Ні один відділ Р. Н. Союзу, котрий не сповнив всіх своїх обовязків супроти Організації і її статутів, як: несплаченє точного і повного розмету, приймає членів до відділу а до Р. Н. Союзу пі, або на оборот, невиконуванє припоручень Головного Відділу Р. Н. С., не має права вибору делегата, згідно зі статутами Організації (§ 90 старий статут і § 89 новий статут).

Ні який в'дділ не може вибрати за делегата такого члена, котрий є рінпочасно урядником иньшої подібної організації.

Відділи, котрі мають право до більше як одного голоєу, застосують ся до § 99 старий статут, § 98 новий статут, як також до § 98 старий статут, § 97 новий статут.

Делегатом на Конвенцію може бути вибраний кожний член Р. Н. Союзу, котрий єть що найменше 6 місяців членом Організації та зміє писати і читати. — Відділи, котрі не хотять вислати делегатів, а хотілиби, щоби їх відділ був заступлений, мають застосуватись до § 96 старий статут і § 95 новий статут.

Мієце конвенційної галі, як також порядок Конвенції буде оголошений пізнійше.

McAdoo, Pa., July 9, 1910.

Д. Капітула,
головний предсідатель.

А. Шаршонь,
голов. касієр.

С. Ядловский,
голов. секретар фінансовий.

Т. Лабовский,
голов. секретар рекордовий.

Від Головного Уряду Р. Н. Союзу в Америці.

Розмет Р. Н. С. за місяць Липень 1910

Розхід за місяць Липень с. р. єсть: За померших членів або їх жини і за випадни налітєва.

Від.	3. Дегман Юрій, ум. 17,5, '10	\$1000.00
..	102. Кардамаш Стефан, 22,5, '10	1000.00
..	58. Дзюба Юрій, ум. 6,6, '10	600.00
..	39. Сидорчак Данько, ум. 10,6, '10	1000.00
..	3. Сметана Андрей, ум. 14,6, '10	1000.00
..	52. Шевчук Стефан, ум. 25,6, '10	1000.00
..	233. Новак Юсифина, ум. 0,7, '10	500.00
..	26. Тілявский Михайло, ум. 13,7, '10	1000.00
..	56. Воднар Дмитро, ум. 17,7, '10	1000.00
..	229. Филь Анна ж. Захарія ум. 30,6, '10	400.00
..	233. Новик Юсифина ж. Сильв. 6,7, '10	400.00
..	114. Потуска Олена, ж. Михайла, 8,7, '10	400.00
..	191. Барник Анна ж. Михайла, 18,7 '10	400.00
..	13. Панц Параска ж. Осифа, 22,7, '10	400.00
..	2. Дуньчак Федор, запомога,	200.00
..	207. Шевчук Іван, запомога,	100.00
	Разом	\$10.400.00
	Платня головних урядників за Липень	190.00
	Засіданє Контр. Комісії	151.01
	Адміністрація Союзу за Липень	194.99
	Друкарня „Свободи“ за праці і друки	463.43
	Весь розхід виносить	\$11,399.43

Розмет платить 12,473 членів на ціле посмертне (вождий по 86 цнт.) і 1756 членів на пів посмертного (вождий по 43 цнт.)

Крім того кожний член платить за орган „Р. Н. Союзу“ по 10 центів, на Резервовий Фонд по 2 центи, на Народний Фонд по 1 центі, на Фонд Відних по 1 центі.

Член на ціле посмертне платить 1.00 дол. а на половину посмертного 57 центів.

А. Шаршонь, гол. касієр. С. Ядловский, гол. секр. Д. Капітула, гол. предсід.

Для вшанованя памяти Адама Коцка.

Редакція одержала слідуєче письмо, яке поміщує ся без зміни.

„Отсим подасєь до загальної відомости що для пошанованя памяти покійного Адама Коцка завязав ся особний комітет; в його склад входять: др. Волод. Бачинський, Федір Королів, Антін Крижанівський, Василь Цмайло-Кульчицький, Кость Паньківський, Волод. Рудницький, Ірина Сичинська. Змаганєм комітету є здвигнути на могилі Покійного величавий памятник і оснувати стипендійний фонд Его імени. Тому звертає ся Він до всякого, у кого є щирє співчутє для сеї справи, з горячою просьбою: допоможіть своїми жертвами перевести наміри комітету в діло. Жертви просимо слати на щадничу книжочку краевого Союзу Кредитового ч. 8.888 (Ринок 10). Накладом комітету виїшли вже переписані листки з життя (місяць перед смертю) і з похорону Ад. Коцка (в домовині; на марак); небавом виїдуть ще такі картки: Ад. Коцко в Америці (на роботі), а похорону: похід І. — похоронні

вінки, похід II. — домовина, духовенство, дальше сьвіжа могила і т. п.

До друку ладить ся книжка: в ній будуть статі про університетську справу, біографія, смерть, похорони, промови над могилою Покійного; будуть там і спомини товаришів з життя Ад. Коцка. Редакція просить на сім місци кожного, у кого є які матеріали, надіслати їх на адресу: Мих. Лозинський, Львів-Ринок 10. (Ред. „Діла“).

Право на видаванє карток має за порозумінєм і згодою Родини Покійного виключно комітет. Картки які досі виїшли продають ся в книгарни Наук. Тов. ім. Шевченка (Ринок 10), а замовляти треба у Ант. Крижанівського, Львів Супівського 17.

Всі укр. часописи звольте переддруковати сю відозву. Комітет.

Земля даром.

Уряд Злучених Держав дає нагоду для п'ятьсот фармерів або таких, що хочуть осісти на фярмах дістати потрібну землю даром. Іменно в руках нашого уряду находить ся під пору кругло пів тисячки

фарм, положених в північно-західних стейтах а отворених культурі через завденє штучного наводненя (іригації). Фарми обіймають від 20 до 80 акрів штучно наводненої землі; величина фарми зависить від її положеня. Позаяк в деяких околицях до наводненої землі є ще доданє і пасовиско (ненаводненє) тому поодинокі фарми обіймають разом з пасовиском по 160 акрів. F123

Щоб дістати фярму сям разом не рішає ніяке льотерийне тягненє ні колесащастя. Компетуючі мають лише свою просьбу внести до найблизшого ім земельного офісу. Кожний, що хоче дістати дарову землю і є до сего управнений по внесєню відповідної просьби може стати власителем землі. Крім принадлежної такси за зареєстрованє в офісі не платить нічого більше, як лише дійсні копти заведеня штучного наводненя за дану фярму. Сі копти мож сплачувати річними ратами протягом 10 літ, без проценту.

Позаяк обшар незанятих ще державних земель а року на рік незвичайно скоро зменчує ся, тому і етає по раз то тяжше добути

пригожу землю. На всякий случай тяжко чи ще коли повторить ся так добра нагода дістати добру управну землю даром, як сям разом. І тому хто хоче посвятити ся фармерству загальному, чи то спеціально управі пукрових бураків, садівництву, огородництву, скотоводству чи годівлі курей (позаяк сі фарми так своїм положєнєм, підсоєм, як і почвою землі суть дуже ріжнородні), дальше хто як бизнесмен чи то ремісник має охоту причинити ся до будови нової розцвитаючої околиці, хай письменно зажадає всіх близших інформацій від The Statistician of the United States, Reclamation Service, Washington, D. C.

Велике, народне віче

в справі послідних галицьких подій відбуде ся в НАЗЛЕТОН, РА. в неділку, двя 8 серпня '10. о 4 год. по пол. в „UNION HALL“ 43. N. Wyoming str.

Приходіть як найчисленнійше на те віче, бо справа є великої ваги.

Заява.

Я, Іван М. Коцко, брат вбитого підчас забурень на університеті у Львові Адама Коцка отсим заявляю, що на дни 25 липня 1910 року одержав суму \$25 з рук п. Каветського і п. Хандоги, котра та сума зістала зібрана на устроєннім „Тов. Гайдамака“ вічу в дни 24 липня 1910 і призначена яко запомога моїй матери, Саломеї Коцко і покійника мого брата Адама Коцка; рівночасно на дни 26 липня 1910 одержав суму \$20.50 з рук о. Підгорецького котра та сума зістала зколектована дня 17 липня с. р. о. Підгорецьким в Нью Йорку в церкві св. Юрія на сл. Б. Сі гроші призначено моїй матери. Я відіждаю до краю на дни 28 липня с. р. Сі гроші одержав з припорученням вручити їх матери моїй Саломеї Коцко.

Рівночасно складаю сердечну подяку всім жертводателям іменем моєї матери і цілої родини.

Нью-Йорк, дня 27 липня 1910.

Іван М. Коцко.

факт о котрім ви самі добре знаєте, бо се діялось в Клівленді де ви були дяком. Чиж ваша організація не тримала Івана Удича через кілька літ в „Займно поміща“, члена, котрий жив з незаконною женою. О тим знало правленя „Взаїмно-помощи“ знав о тим о. Капаналазе бувший тоді председателем „Взаїмнопомощи“. Та сталося! Коли Іванови Удичови умерла жінка о. Капаналазе сповістав її перед смертю, а потому похоронив, шумне казанє виголосив, все як Бог приказав, і все було „харапо“. Аж ось Іван Удич оженив ся в друге, і взяв шлюб в грек. церкві в Клівленді. Сей час, мов грім з неба далось чути між царославними, що Іван Удич жив з незаконною жінкою, і що йому запсмога не належить ся, та аж доперва сего року на конвенції ухвалено виплатити йому посмертне, бо шлюб були не виплатили, булиб стратили одну блудну „овцу“. Ось такі то у вас православні місіонарі, такі ваші вірні. Який пастир таке стадо.

Тепер вергаю до історії головного Павла, котрого називаєте „калька онь“? Запитуюсь головачів з Edwardsville, Pa. а іменно „гаспадінов“ Гобляка, Іванця, Сенька: длячого ви і ваша організація приняла головного Павла до своєї організації, коли „онь тепер у вас калька“? Коли Павло тихо сидів і вам нічо не шкодив тоді був all right. Но коли він зачав з ренегатами борбу, вступив до Р. Н. С. так сей час в очак ваших став „калька“... Ось такими то способами ви воюєте. Тільки уважайте: „Хто чим воює, від того гине“.

Михайл Бабій
голов. конгр. Р. Н. Союз.

3 життя муринських дітей в Африці.

Житє маленьких дітей африканських муринів так цікаве, що не від річи буде дещо про него дізнати ся.

Ми тут в Америці часто стикаємо ся з муринами чи як їх тут звуть „ніграми“ і може навіть не застановляля ся ніколи, що ті чорні люди походять влєстиво з Африки, звідки їх насильно привезли до Америки перед многими десятиками літ, коли ще скрізь по Америці панувало невілляцтво. Предки наших американських муринів жили в Африці і там ще і нині живють їх братя, деякі навіть в напів ще дикім стані.

Хто був колись в Африці, той з приятністю пригадає собі на деякі маловажні але цікаві події з життя муринських дітей.

„Хто боїть ся чорного чоловіка?“ Таку назку носять не раз у наших дітей найбільше улюблені їх забави. В Африці подібна забава носила би назву: „Хто боїть ся білого чоловіка?“

Щоб належито зрозуміти се слово, треба мепкати в Африці, далеко від побережа у густій гушавині, адалека від цивілізованого світа, де рідко коли показує ся біла людина. „Коли я перед кількома літами — так оповідає славний африканський подорожник Отто Кох, — показав ся в найбільше від культури віддалених місцях Африки, де лиш припадково коли заблукав ся Европеець, повставало між муринськими дітьми правдиве заворушення. Білий чоловік! Що за чудо, ледви могло поміститись в голові маленьких чорних. З початку якби якась задума залягла уми малих. Але по хвилиці усі почали страшно кричати і голосно плакати, так, якби хотів хто в тій хвилиці роздерти їх на кусники.“

Славний учений і подорожник був для них страшнішим гостем, як для наших дітей в Европі коміняр, котрим матери страшать нечемних своїх пестів. Нераз тревало се довгий протяг часу, заки родичі здужали успокоїти і перекопати своїх дітей, що білий чоловік з довгою бородою, не є ще таким нечуваним страшилом, як їм здаєть ся.

Сли однак хтось з нас гадав би, що муринські діти суть так цілком дурні, то дуже помиляв би ся. Уже в найвчаснійшій молодости муринські діти далеко перевиспають своїм розвитком так фізичним як і духовним діти білих людей, хоть на жалє в пізнійшій віці наступає у них скорий застій, так, що час, в котрім они суть найбільше здібні до духовного піднесеня, так є короткий і обмежений, що аж не хоче ся тому вірити.

Учений подорожник часто годинами приглядав ся, як чорні матери піклують ся своїми дітьми. Возьмім приміром купіль. Ванни в нашім понятю у Африці не знають, хотяй многі муринські племена мають велику скількість подібних начинь. Африканські муриники обходять ся однак дуже легко без сего позиточного начиня і уважають його навіть цілком непотрібним. Африканська муринка, купаючи дитину, що заледви має кілька день, не робить собі з тим багато заходу. Зловивши мале немовля рукою за ногу, вкладає його коміть головою у ведро води або в ріку, яка пливе недалеко і скоро знова витягає його за ніжку з води. Дитя страшенно верещить, однак матери не багато собі з того що робить, бо сейчас знова в той спосіб вкладає його у воду. Се повторяєть ся чотири до пята разів, доки аж немилосерна матери не прийде до переконаня, що дитина досить вже чиста. Кілько води талигає ся підчас тої купелі, то можна лиш з того догадатись, коли зважить ся, що підчас купелі дитя кричить, а „розумна“ матери в отвореною рубою пхас його головою у воду.

Коли вже в той спосіб викупає чорпа матери дитину, навіть без мила, котрого мурини в Африці майже ніколи не уживають, розпочинає ся тоді кормленє дитини. Має воно багато схожости з годівлею малих наших гусят. Чорна мама наліхає губу дитини розтертою кашкою з проса, або чим иншим, що має під рукою і робить се так довго, поки животик дитини не стане подібний до надутого бальона. Муринка є того переконаня, що дитина доперва тоді належито наїсть ся, коли се видно і зверху.

Поважаним читачам, нехай не буде то дивним, що і в питю горівки, чи як її звуть мурини „огненної води“, муринські діти беруть участь на рівні зі старими. Згаданий учений сам не раз бачив, як муринка наповнивши віскою (горівкою) шклянку притулила її до губи малої дитини і в той спосіб приневолила її пілкнути досить велику дозу сего трукочого напитку.

У деяких східноафриканських, муринських племен є такий звичай, що коли дитина має 6 місяців голять їй перший раз голову і мастять шкіру на голові оливою і червоною глиною. Уже в як найвчаснійшій молодости завіщують дітям на шнурочках на шиї різні кусники корія, дивно оброблені кости, мушельки з водних черепак і інші маленькі окраси, які то окраси мають хоронити дитини перед нападами диких звірів, укушенєм гадюк, скорпіонів, а передовсім перед злим зором недобрих людей.

Поза се не дуже дбають мурини про своїх дітей. Батьки цілком тим не журять ся лишень матери і ті о стільки лиш, о скільки вимагає сего натура, т. є. поки дитина не навчить ся бігати. Опісля тіпуть ся діти гідною зависти свободою, суть лишені собі самим, можуть робити, що тільки захотять. І власне ся свобода, якою вони тіпуть ся, впливає успокоючо на їх ум. Духова зрілість, яка наступає у них в 7 або 8 році є саме головною причиною що справляє тільки труду при цивілізації муринів; хотяй муринські діти віддають ся різного рода забавам, то однак не бавлять ся они так, як наші діти; бо вони не суть в стані, так віддати ся забаві, щоб їх цїлими годинами не обходив окружаючий їх світ, як се дієсь з нашими дітьми, позаяк їх дух є за неспокоїний до сего.

Муринські діти, побіч інших забав, учать ся стріляти з луків, а також вирізують з дерева фігурки, що представляють рогату худобу, кози, вівці і таке друге. Звичайно в таких разях голова у тих звірят є завелика, підчас коли інші части тіла суть добре удані. Дуже улюбленою забавою у муринських дітей

є також оббивати кусники дерева у великанське листє африканських дерев, або також і у пматки і бавитись тим, як ляльками, подібно, як се має місце у наших дітей. Також виробляють вони з м'якої глинки усяке начинє. Тою послідною роботою займають ся передовсім дівчата, котрим і в пізнійшім житю припадає в уділі фабрикація горшків до щоденного ужитку.

Також бавлять ся часто муринські хлопці у війну в лісі, або кидают до себе малими кусниками дерева, котрі подібно, як при нашій грі у пилку, відкидає ся назад при помочи патики.

Найцікавше однак є, коли малі дівчата наслідують свої матери при меленю муки і вареню. Роблять они се так ревно і так зручно і старанно, що мимо волі здаєсь, що масмо перед собою не малі дівчатка, але дорослі, досвідчені жєнщини.

Різниця між білими а чорними дітьми може ще бути велика, однак при дитячих забавах схожість є так велика, що кождому приглядаючому ся сейчас впаде се в очи.

На шкільний фонд імени Олени Січинської.

Дня 19. червня на весілю пп. Опалиских в St. Louis Mo. зібрано на рідну школу ім. Ол. Січинської на зазив М. Петровського:

В. Пасічник	\$1.00
В. Колодій	1.00
Емілія Чулок	1.00
Дим. Мороз	1.00
Дим. Опалинський	1.00
Н. Броніцький	0.50
п-і Т. Колодій	0.25
Ів. Аустін	0.25
Генрик Петровський	0.25
Гавриляк	1.50
М. Петровський	1.40
Разом . . .	\$9.15

котрі вже вислано до товариства „Дністер“ на книжочку щадничу № 6800 у Львові в сумі К. 44.12.

М. Петровський
200 Victor str.
St. Louis, Mo

Надісланє \$124

Ramey, Pa., July 28, 1910.
Високохвальна Редакція! Прошу дуже ласкаво помістити низше поданий виказ жертв на Руску бурсу в Сяноці.

Ялєчко Йосиф \$10.00; Всє о. Василишин \$2.00; Всєсьвіт. о. Др. Єрми \$1.00; дд. Попивак Юрко \$1.00; Жилка Еміліян \$1.00; Пасуляк Гавриіл 50 цнт.; Шаланкевич Ст. 25 цнт.; Ваца Антія 25 цнт.; Сенько Григорий 25 цнт.

Русини із Smoke Run, Pa. Дд. Фрич Демко 70 цнт.; Джмелик Никита 50 цнт.; по 25: дд. Геферт Андрій, Шайна Стефан, Глушко Дмитро, Індзік Іван, Лучка Маргин, Клим Антія, Маркар Василь, Бунга Іван (мол.), Терлецький Михайло, Бунга Федор, Білас Василь,

Карна Йосиф; Марушак Андрій 50 цнт.; Качур Федор 15 цнт.; по 10 цнт.: Фенцишин Федор, Майор Йосиф, Корнас Василь, Терлецький Ілько, Терлецька Анна. — Разом \$21.60.

Дальші жертви прошу присилати на адрес:

Joseph Jaleszko,
P. O. Box 156, Ramey, Pa.
З вис. поважанєм
Й. Ялєчко.

Гей Патріоти!

В старім краю наші братя кров свою проливають, житєм накладають за права Української мови і школи, тому і Ви причиніть ся хотяй-би маленькими жертвами на шкільний фонд для наших поневоленних братів і сестер. Кождий, хто тільки носить імя Русин, нехай як найскорше замовляє переписні картки (Post Carte) з портретом погібшого у Львові на університеті бл. пам. нашого брата, Адама Коцка, і при всякій нагоді нехай уживає лишень тих переписних карток; весь дохід з розпродажи тих карток призначений на шкільний фонд в старім краю. З замовленнями спішіть як найскорше, щоби можна в як найкоротшій часі післати якусь значну суму нашим братьям. 10 Post Cart з портретом бл. п. Адама Коцка коштує 30 цнт. Менше як десять не спродає ся. Гроші можна присилати почтовими марками залучаючи кромі сего 2 цнт. марку на посилку.

Комітет зібраня добровільних жертв на шкільний фонд при Тов. „Руський Молод. Клуб Поступовий в Jersey City, N. J.

Адресувати треба:
Young Mans Progressive Club, P. O. Box 84, Jersey City, N. J.

Заходом Читальні „Просвіта“
— в Syracuse, N. Y. —
відбуде ся

в понеділок 8-го серпня с. р. в гали Гемінського 1411 Genesee Str.

ІЦКО СВАТ

ОСОБИ:
Іцко Г. Боднар
Ксенька . . . Н. Шеремета
Галька . . . К. Бамбас
Федь І. Шеремета
Федорович О. Шеремета
Атаназій . . Н. Крук
Яков Н. Романишин
По представленю пісні народні на хор міш. і мужеський. Закінчать забави з танцями.
Режисер Іван Шеремета.
Дірігент Гринько Боднар.
Початок о год. 7 30 веч.
Вступ 25 цнт.

ХТО не має а хоче дістати папери до пересиланя грошей до краю, нехай сейчас пише на адресу:
Ruthenian Exchange Co.
184 Hudson St., New York.

ниці і 500 гармат, а в інших колоніях разом 70.000 піхоти, 10.000 кінниці і 64 гармат.

Туреччина, яку уважають за слабу і упадаючу державу, а яка в дійсності такою не є, бо має досить сильну і численну армію, а якою і не одна європейська держава могла би мати на случай війни багато клопоту. Вона має 24 мільони мешканців, на вооруження війська видає річно 67 мільонів доларів і має в часі миру 300.000-чну армію, котру на случай війни може дуже скоро мобілізувати до 700.000 душ і 1000 гармат.

В порівнянню до числа населення видає Англія 8 доларів річно на голову, на військові цілі, Франція 6 доларів на голову, Німеччина 5 і пів долара, Туреччина 3 долари, Італія 2 пів долара, Росія 2 і 1/4 долара а Австрія 2 долари на голову.

В часі миру Франція держить під оружем 1.5 процент свого населення, Німеччина, Росія і Туреччина близько 1 процент, а Італія і Австрія по 0.8 процент.

Книжки

Кі можна дістати вскладі книжок „Свободи“:

- Америка 15
- Зорба кляс і чому робітники організують ся 15
- Весела Книжочка з образ. ... 35
- З Старім і Новім краю 25
- Ще про звирята 30
- Емігрант 15
- Ковнір 10
- Куравлі 10
- Житє, зарібки, організації і т. п. в Спол. Державах 15
- Зуб за зуб 10
- Коротка Історія Руси 10
- Капітал і праця 15
- Казка про Жидів 15
- Книжка рахункова 50
- Марія 10
- Многострадалий народ 20
- Навернений Грішник 20
- Народний рух австро-угорських Русинів 15
- Новий Завіт \$2
- О підземних скарбах 25
- Оповідання 10
- Про вутро землі 25
- Покуса 10
- Про кінець світа 15
- Псалтир \$1
- Розмова Поляка з Русином 10
- Релігійні вірованя 20
- Слово ч. 5. 15
- Слово ч. 6. 15
- Страшна пімста 20
- Смерть 10
- Степові люде 15
- Страйк 20
- Стрілья на смерть, робітничя драма 15
- Сонник 30
- Говариска ворожка 15
- Хто з чого живе 15
- Які то є люди на землі, з 20 образками 50
- Як мужик ходив до царя правди шукати 15
- Через хордон 15
- Руско-англійский тлумач ... 60

- Молитвенники в красній оправі.
- Бог Надежда моя \$2.50
 - Хліб душі 2.50
 - Друг Душі 1.50
 - Друг Душі (в звич. опр.) 75
 - Молитвенник малий 1.50
 - Вінець 1.50
 - Зборник 2.30

- Також можна дістати:
- Книжочки колекторські церковні 10
 - Книжочки Братські 10
 - Помяник померших душ 10
 - Метрики хрещеня 3
 - Метрики шлюбні 3
 - Метрики смерті 3

Пишіть на адресу: Swoboda, 184 Hudson St., New York.

Позір Братства!
Роблю всі братські річі найліпше і найкрасше, в найбільшого матеріалу за дуже приступні ціна і за роботу гварантуютю. Продаю книжки і на жадане посилаю ціники.
Безм доволітним членом Р. Н. Союзу. Проч в чужини; удавайте ся до свого! Мій адрес:
STEFAN KALAKUKA
215 Moran Court, Scranton, Pa.

ВИРОБИ БРАЦКІ!
шашлі, шапки, відзнаки, хоругви, уніформа.

Ціник і проба висладе даром.

Можете писати до нас по руски. СЛОВОТІСЬКІ АБО ПОДІСЬКІ.

В. Н. MORGAN
13 N. MAIN ST.
SHENANDOAN, PA.



METALLIC HEELS AND COUNTERS

Металеві обцаси і залатки зроблені зі сталі.
Для найверів, каменярів, фаянсерів і всіх, що роблять при тяжкій роботі.
Защадате гроші, бо вони перетривають чоботи. Суть легкі від шкряв. Легкі до прикріплення. Кождий шавець Вам їх наложити. Вони кують ся на складі прав в чоботах. Пишіть по книжочку в котрій довідаєтесь більше.
UNITED SHOE MASHINERY CO.
Boston, Mass.

THE FIRST NATIONAL BANK OF MINERSVILLE, PA.
Капітал \$50.000.00. Надвишка і нерозділені зиски \$93.000.00.
Заснований 1864 року.
Правадить загальний банківський бизнес. Видає міжнародні моні ордеря, драфти і пересилає гроші до всіх частий світа, позичає гроші на реальности. Депозити сего банку подвоїлись протягом послідних 5 літ і виносять тепер около \$500.000.00.
Гроші переслає через фірму Knauth Nachod & Kuhne, New York, N. Y.
ПРЕНУМЕРУЙТЕ гумористично-сатиричну часопись „ШЕРШЕНЬ“!!!
Коштує \$1.50 на рік. —
SZERSZEN
439 N. 6-th. Ave. SCRANTON, PA.



Григорий Кунашевський
РУСЬКА
КОРАБЕЛЬНА
АГЕНЦІЯ

Американське Нотаріальне Бюро
179 East 3rd Street, New York, N. Y.
між свією А і В.
Дешева продаж шифкарт до і із Європи, продаж білетів желізнодорожних і виїзна грошій.
Споряджає акта нотаріальні і залагоджує всі справи спадкові і війскові в старім краю.
Асекуре від огни і на жите. Виробляє горожанські папери (Citizen papers).
Порада правна даром!
Хто хотів би дістатись до краю за малою доплатою при легкій роботі на шифі най зголосить ся на повисший адрес.

„ДУШПАСТИР“
се прекрасна, широ-руська церковно-народна Газета.
Виходить в Філадельфії кожного місяця, подає гарні науки духовні і відомости зі світа. В „Душпастир-и“ друкують ся важні для всіх оголошення гр. кат. канцелярії Епископської. Не брак там і жартів веселих та сьмішних, і красних образків.
„Душпастир“ всім подобає ся — всі его хвалять.
Коштує на цілий рік так тут в Америці як і до старого краю всего лиш \$1.20.
Гроші на „Душпастир“ треба посилати (найліпше почтовим моней-ордером) на імя:
Rev. J. Boyarchuk, 821 N. Franklin St., Philadelphia, Pa.

Одинона взірцево урядмена
ДРУКАРНЯ „СВОБОДИ“
затрудняє добре вишолонений друкарський персонал, посідає найновіші машини, и томе ріжнородні гарні черени и прикраси.
Виконує **всьякі друкарські роботи** точно, гарно і по низьких цінах.
Влов. Родивці, як томе Відділі і члени Р. Н. Союзу повинні в всяких друкарських роботах удавати ся лиш до своєї друкарні „Свободи.“ — Адрес:
184 Hudson Street, New York, N. Y.

Для Церков
виконує великі роботи з обсягу різбаретва і позолотарства як:
Зконостаси, Вістари, Кивоти і ин. бувший управитель різбарської і позолотарської работні в Товаристві для рязвою рускої штурми у Львові.
Іван Луговяк,
с/o German Savings & D. Bank
S. S. Pittsburg, Pa.

ПЕРША АМЕРИКАНСЬКА „РИЗНИЦЯ“
під покровом сьв. Арх. Михаїла.
„RYZNYCIA“, 114 Chestnut Street, SHENANDOAN, PA.

Має склад і виріб річей церковних як:
Фелони чорні від \$30—65.00
Ризи світлі від..... \$35, 40, 55, 60, 80 і висше
Стіхари від..... \$6.00
Ручники, илитони, хоругви з образами від \$30.00 і в.
Чаші від..... \$20, 35, 40, 50 і висше
Ліхтари, Службники, Евангелія від \$20, 45, 55, 60 і 80.00 дол.
Цвіти на престол і до свічок по ріжній ціні.
Приймає ся замовлення на нові річи і до направи старі ризи.
ВИРОБЛЯЄ СЯ ВІДЗНАКИ БРАТСЬКІ, ПАСИ і проче.

Світло церковне:
СВІЧКИ ВОСНОВІ (декоровані) з образами по 26 цнт. за фунт, 1 на фунт, 2 на ф., 3 на ф., 4 на ф., 6 на ф., 8 на ф. і 14 на фунт.
Свїчки воскові ручно декоровані 50 цнт. за фунт, 2 на ф., 4 на ф., 6 на ф. і 8 на фунт.
Тройні ручно декоров. 5, 6, 50, 7, 9, 50 д. { Угль до кадильничі 28 цнт.
Пачка (120) запалачів 24 цнт. | Олива гальон 1.10 дол.
Свїчки воскові до надставлюваня 3 на фунт 22 цт.
„ „ 4 на ф. і 6 на фунт..... 22 „
Офірки воскові 16 на ф. і 18 на фунт 22 „
Свїчки стеаринові..... 16 „
„ „ 4 на ф., кручені 4 на ф., 6 на ф. і 1 на фунт.
Свїчки на престол (extra) 37 цт. за фунт, воскові жовті 1 на ф. і 6 на фунт 30 цнт.
Чадило 50 і 55 цнт. за фунт.

HASSAK
18-21
Цигаретки з норковим заміненем.
Лиш подумайте! Десять таких цигарет з найліпшого і пахучого тютюну за 5 центів! Так цінних цигаретів доси не було. Се є одинокий витвір найпої доволітної практики і великих улєкшень у виробі. Продаєсь їх всюда.



5¢

The American Tobacco Co.
111 Fifth Ave., New York City

Оден з найбільших броварів в Америці.
F126
Варить пиво на краєвий спосіб. без всяких примішок.
Хто лиш раз покоштує сего пива, то иншого вже не буде пити.
Голова від него ніколи не болять, бо єсть здорове і поживне.
Не треба его зрештою хвалити, бо добре само за себе говорить.

E. ROBINSON'S SONS,
Lager Beer Brewery,
435 to 455 N. 7-th Str., Scranton, Pa.
Telephone calls:
General Office 2333, Night Call 4854.

Російсько-Американська Лінія.
Одинона без пересїдани поміж Америкою і Росією.
(Russian-Imperial Mail Steamers.)

ПАРОХОДИ відпливають з Нью Йорку: „Луганія“ — 8-го липня.

Ціни шифарт: До Роттердаму. До Лісаб. \$31.00 — III кляса — \$38.00 \$33.00 III удліпшена кл. \$40.00 \$43.00 — II кляса В — \$50.00 \$50.00 — II кляса А — \$60.00

З Лібаем: II кляса А \$57.50 — II кляса В — \$52.50 III кляса \$38.50. Кромі того пасажир III-ою клясою платить \$4.00 як таксу жадану американським правительством. 2-5

A. E. Johnson & Co.,
Gen. Pass. Agents,
27 Broadway, New York.

Одинокий руский адвокат і нотар на цілу Америку Донтор прав
ЮЛІАН ЧУПКА
Конзулярний комисар.
Полагаджує всі справа в галиччій. Процеса спадкові і ґрунтові. Відбере гроші від доживців. Справи війскові. Опоряджує контракти, повномочія і всі инші документи. Перепроваджує інстабуляції і всі виноси гіротечні. 2-
3 N. Main Str. WILKES-BARRER, PA.
Адрес почтовый:
JULIAN CZUPKA, LL. D.
3 N. MAIN STR. WILKES-BARRER, PA.

Русини Літсбург! чи ви знаєте, що гроші — то сила?
Старайтесь пиянати та пічнїть складати свої оцадности в стейтовім Банку на розі ул. Саймон-а і 14-ої. Сей банк є один з найстарших і найповніших банків, що цілковито забезпечує Ваші оцадности. У нас складають ся гроші церковні, братські, шкільні і ин. Кождий, що має у нас гроші, отримує на бажане світ стейтових контролерів.
Продаємо **Корабельні Карти** на найліпшій лінії, а гроші до краю висилаємо по почтовім курсі
German Savings and Deposit Bank
Cor. 14th & Carson St., South Side, Pittsburg, Pa.
Й. В. Рог, прес. А. П. Міллер, кас. Ол. Буцан, ур. банк.

